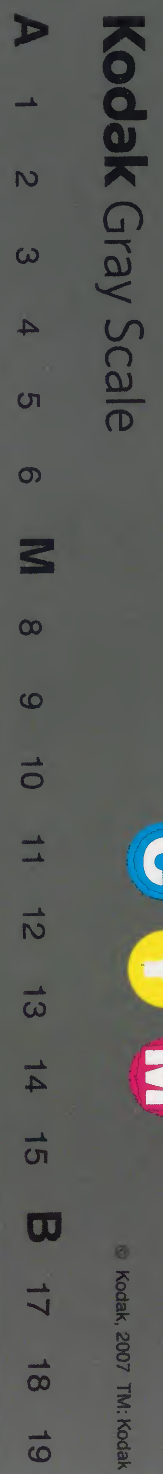


滿洲名臣傳

二上

內閣文庫			
三三八函架	一六〇冊	二三五號	漢書類

內閣文庫			
番號	漢	2300	
冊數	160 (3)		
函號	290	43	



藏

滿洲名臣傳卷二

寧完我 武納格 圖爾格 伊勒慎

圖賴 覺羅巴哈納 西喇布 索海

楞額禮 巴篤理 蒙阿圖 車爾格

和碩圖 納穆泰 都爾德 吉思哈

薩穆什喀 武頰 業臣 吳巴海

寧完我 寧完我 天命年間來歸事貝勒薩哈

廉隸漢軍正紅旗

太宗文皇帝召直文館尋授叅將天聰四年
大軍破永平

命同館臣達海等執黃旂登城諭士民安業
尋隨貝勒阿巴泰等守永平又從征大凌河
及察哈爾並招撫有功授騎都尉世職五年
十二月上疏言臣蒙

皇上出之奴隸登之將列不揣庸愚妄自期
許初被
召對輒薦五人復公疏請立六部設言官今

六部已立不設言官者意以爲國人皆得進
言耶又或謂南朝多設言官竟致敗壞耶臣
請明辨之我

國未立六部之前臣不具論自六部旣立
後曾見疏劾人罪者否今日秉政之人豈盡
循良方正在屬下者旣不敢非其官長旁人
又誰敢輕議權貴古云兼聽則聰偏聽則蔽
若設言官人必自斂君身尙許諍諫他人寧
知忌諱此古帝王明目達聰之大用也南朝

之言官壞事由伊主之鑑別不明非洪武定制之不善臣自揣無經緯之才惟忠耿之心至死不易今再行奏

罪以明始終無欺不勝悚慄之至六年六月與范文程馬國柱疏陳伐明之策九年二月言頌奉

聖諭各舉薦賢能以供任事孰意無知之輩反假此爲倖進之階臣思之古薦賢之條功罪連坐所以杜弊端而防冒濫伏願再頒

明詔自後所舉之人或効能敘功或值事獲罪皆令舉者同之若其人砥行於厥初改節於末路許舉者隨時檢舉乃免連坐如此庶人知畏法而所得皆真才矣

太宗並嘉納之十年二月罷職先是完我留守永平以好博爲禮部叅政李伯龍等所訐奉

諭諄誠宥其罪至是復與大凌河歸附叅領劉士英博爲士英家人舉發論罪革世職凡

恩賜莊田奴僕悉入官遂閒居數年

世祖章皇帝定鼎後起用爲學士順治二年五月授宏文院大學士充明史總裁官二年至六年三充會試主考官又充纂修

太宗寔錄總裁官並繙繹三國志洪武寶訓諸書告成

賜賚優渥授二等輕車都尉世職八年遷國史院大學士十年四月內院以完我與洪承疇等班位祿秩應否照漢官例奏請完我獨

承

旨照滿洲大學士例尋授議政大臣十一年三月疏劾大學士陳名夏日古來奸臣賊子黨不成則計不得行欲成奸黨附己者雖惡必護異己者雖善必徇行之久而入黨者多矣始也借人以引己繼也納賄以引人若非確訪其鄉評輿論寔察其居心行事則黨固而莫可破臣自念壯年疎慵貪博辜負先帝一廢十年

皇上定鼎燕京復得隨入禁地矩趨公署稟
守臣職者又復十年干此愚直性生遇事勃
發雖不敢行埋輪補贖之事若附黨營私以
圖目前富貴寧死不為痛思人臣貪酷犯科
國家癘疥之疾不足為慮惟懷奸結黨開禍
宗社患莫大焉陳名夏奸亂日甚黨局日成
臣不憚舍殘軀以報答
聖主並列其罪狀請

敕大臣鞠訊事詳陳名夏傳八月加太子太

保十三年考滿加少傅兼太子太傅十五年
九月以老乞休奉

諭大學士寧完我効力多年勤勞素著今因
年邁有疾令原銜致仕以遂頤養康熙元年
聖祖仁皇帝念其費理機務年久
命以一子補用學士四年四月卒

賜祭立碑諡文毅

武納格列傳

武納格姓博爾濟吉特氏其先居葉赫後隸

蒙古正白旂

太祖高皇帝創業興京諸蒙古向化武納格率七十二人來歸有勇畧通蒙古文及漢文賜巴克什號歲癸丑從征烏喇有功授三等男天命十一年大軍圍寧遠城未下命分兵攻海中覺華島明叅將姚撫民擁衆四萬倚島列營鑿冰十五里爲壕衛以車楯我軍奪壕口進攻盡殲其衆焚所積芻糧及舡二千餘乃還天聰三年從

太宗文皇帝征明入龍井關克遵化進兵京城北上城闕明督師袁崇煥自寧遠來援我左翼蒙古兵迎敵弗勝武納格率右翼蒙古兵繼進遂敗敵

賜所俘獲之半以犒其軍尋攻克固安縣復同額駙藕納等率左右翼蒙古及滿洲兵八十人征察哈爾降其邊境二十戶令從歸旋以降者窺我兵少欲叛歸明遂盡殺其男子惟釋二台吉俘婦女八十有奇還

太宗命分隸左右翼養贍之

諭責武納格蘓納殺降奪所給駝馬牛羊四年大軍征明克永平有騎卒三千自玉田出武納格遣兵擊之走獲馬百餘自永平往畧豐潤還聞明兵四千圍大安口城急赴援破其圍又設伏於樵探處斬獲無算五年從征明明總兵祖大壽守大凌河城杏山守將以書與之有攜軍士棄城或單騎潛來之語武納格獲以獻於大軍于是圍城築壘鑿壕爲

久圍計武納格統蒙古軍列營城東南大壽縱兵出圍我所取臺堡武納格與貝勒阿濟格等率兵夾攻殲敵過半自是城中兵不敢復出六年同阿濟格招撫大同宣化邊境察哈爾人衆七年同貝勒阿巴泰等攻明山海關俘獲人衆及馬牛以歸明兵襲追武納格殿力戰之却

太宗諭諸貝勒大臣曰武納格所在建功今又殺後敗敵人臣爲國義當如是八年五月

敘功

賜勅晉三等公世襲罔替時

太宗率諸貝勒分道征明

命武納格統左右翼蒙古兵供調遣且策應大軍始與貝勒德格類收察哈爾千餘戶歸附繼由獨石口越長安嶺至保安州會大軍於應州所過或攻或撫悉稱

旨閏八月自得勝堡班師歸遇逃入陽和逃蒙古四百七十人收以隨軍九月喀爾喀部

長族屬有烏察哈爾衆邀殺于路者奉

命領兵百人往緝追斬二十餘人而還九年

二月卒

恩卹如典禮子廣泰襲三等公爵德穆圖由佐領積戰功授一等輕車都尉世職崇德時官戶部叅政齊墨克圖以戰功授騎都尉世襲官副都統

圖爾格列傳

圖爾格宏毅公額亦都第八子也自少隨征

積功累爵至輕車都尉天命十一年

太宗文皇帝卽位入旂八大臣下每旂又各設二人備屯戍決獄訟號十六大臣以圖爾格任廂白旂尋遷都統又念其父勲晉爵子天聰三年十一月從

太宗伐明克遵化城有功四年二月班師

命貝勒阿敏等守永平而以圖爾格同都統納穆泰率兵守滦州五月明合兵攻滦州與納穆泰分汎固守閭簡精銳出城殺敵敵轉

攻納穆泰所守汎圖爾格急遣阿玉什分兵往援會火及城樓有執纛者乘雲梯登阿玉什揮刀斬之奪其纛敵却時阿敏聞滦州被圍不急救及遣大臣巴都禮率兵數百來援夜三鼓突圍入城而城已垂破未幾明兵發巨砲攻城城壞城樓焚圖爾格度力不能支率眾潰圍奔阿敏軍阿敏大驚棄永平遁諫之不聽殿後全師而還於是議棄永平罪以不能力諫削世職解都統任五年五月我師

攻明錦州令率護軍駐錦州松山間夜截明
兵之赴松山者斬首二十級敵敗從之我軍
有星訥者墜馬敵還取星訥圖爾格從三十
騎馳之翼之出是月聞明人將城大凌河
命同納穆泰往覘之俘其人畜以歸七月起
爲吏部承政八月從

太宗攻大凌河分圍城東面之北城中兵突
出犯我南砲臺圖爾格不及騎徒步擊走之
十月畧松山八年三月畧錦州並有功是年

五月

太宗伐明入大同

命同副都統勞隆率兵駐張古臺河以扼敵
師九年二月

命率左翼兵從貝勒多爾亥等往招察哈爾
降其長額哲六月還兵畧明山西分兵三隊
爲先鋒自平濟衛入毀寧武驢代州乘勝至
忻口遇伏敗之追至崞縣殲其衆還經平魯
衛兵邀我師於途親陷陣殺敵百人敵遁走

入城不敢出圖爾格策敵必復至設伏以待而身爲之殿明錦州總兵祖大壽合大同總兵王某率兵三千來追圖爾格返兵用步戰衝其中堅伏起來擊大敗之乃徐引兵出邊十年二月敘功授一等男崇德元年五月復任廂白旂都統是年隨武英郡王阿濟格攻克明昌平雄縣並先登二年閏四月以罪黜初圖爾格尙和碩公主公主所生女爲貝勒尼堪福晉福晉無子詐取僕女爲女至是事

敗圖爾格以坐罪論死得

旨免削職二年八月仍令攝都統事三年十月隨多爾袞伐明破太監馮永盛總兵侯世祿兵復同都統拜音圖敗敵於董家口毀邊牆入奪青山關下四城五年七月多爾袞圍錦州取其禾連破錦州松山兵又同都統葉克書率兵三百伏烏忻河口伺錦州牲畜出牧驅之歸敵衆千餘來戰葉克書馬中箭蹶敵人將兵之圖爾格射敵殪救之上馬

併力衝殺敵敗復合凡六戰六勝身被二十餘創猶殿後力戰悉保所俘而還十月晉爵子尋擢爲內大臣六年八月明經畧洪承疇率兵十三萬援錦州

太宗親征明旣敗承疇兵

命隨阿濟格邀擊明敗兵於塔山時明總兵曹變蛟吳三桂王樸等各引本部兵遁而變蛟兵夜衝廂黃正黃兩旗汎地突犯御營時守營右翼大臣及侍衛等皆未至圖

爾格發矢連殪二人率眾軍併力攢射變蛟兵始敗去又隨豫親王多鐸設伏敗吳三桂王樸兵於高橋七年十月同饒餘貝勒率師伐明直抵山東兗州府俘明魯王朱以海及樂陵陽信東原安邱滋陽諸王並各王府宗室官屬幾千人下三府十州六十七縣八年六月班師

賜銀千五百兩十月晉爵二等公順治二年二月卒年五十以子科布梭襲九年六月追

海州各目傳卷二

太廟立碑墓道雍正九年

賜公爵號果毅

伊勒慎列傳

伊勒慎姓費莫氏世居薩齊庫烏喇攻薩齊庫降其眾伊勒慎遂率所屬六部來歸後隸滿洲廂黃旗兄曰古蘊

太宗高皇帝戊申年征烏喇

命古蘊招降葢悠城策穆特諸部烏喇惡之

盡俘殺古蘊妻子

太祖念其家以歸誠被害授伊勒慎騎都尉世職尋從征明有功加三等輕車都尉又以沙嶺戰功加二等輕車都尉天聰五年七月奉

命統兵鎮海州時明邊將窺伺瀋陽屢縱士卒入遼河採捕伊勒慎既之鎮密為防禦嚴偵緝設遊哨率所部駕輕舟追斬逋逃先後收獲人戶及舟艦器械無算七年九月敘功

海州各目傳卷二

並以從征旅順口多斬馘加一等輕車都尉
崇德元年四月晉三等男九月明將造巨艦
百餘橫截遼河爲戰禦計伊勒慎與各守將
烈渾寨薩等沿河分立營寨別遣兵遷移近
邊居民仍率將士設伏河口執其謀者以獻
明兵望風引遁由此不敢犯四年十一月同
刑部承政索海等征瓦爾喀部陣獲噶凌河
及餘党二百餘人旣而伊勒慎監守俘囚踈
防脫逃烏喇博穆博果爾復糾衆來攻伊勒

慎先衆敗走索海等擊破賊衆伊勒慎又不
於汎地邀擊坐視博穆博果爾及餘衆遁去
論罪應死

詔革職鞭百籍其家六年十二月廂紅旂大
臣哈哈納劾伊勒慎防守海口時託言祭天
則多魚苛斂兵丁財物及私造浮圖諸劣蹟
勘寔復論死仍奉

旨鞭百八年六月復鎮海州順治元年八月
命爲牛庄城守官二年卒年七十有九子朗

圖隨征薩哈連烏喇陣亡
卹贈騎都尉世職

圖賴列傳

圖賴姓瓜爾佳氏費英東第七子也先隸廂
黃旗後與兄納蓋弟蘓完顏改撥正黃旗天
聰初隨征董夔追擊察哈爾及攻明寧還所
至有功三年從

太宗文皇帝伐明進兵燕京其大同總兵滿
桂以師赴援圖賴直前衝擊斬殺甚衆授騎

都尉世職四年隨大貝勒阿敏等鎮守永平
明監軍道張春等圍涿州圖賴與副都統阿
山等率護軍自永平馳至乘夜擊敗之師還
大貝勒阿敏棄永平出邊明將率步卒百人
以追擊圖賴率十六人還戰盡殲其衆尋授
三等輕車都尉五年八月從征大凌河圍其
城

太宗指授方畧令與護軍統領南楮立兩旂
之間遇逐我樵採者邀擊之及明兵誘戰圖

賴先馳入陣諸軍各進戰圍賴被創

上以其違命輕進切責之九月明發兵四萬餘來戰圍賴統右翼兵躍馬衝陣敵兵潰走遂擒張春旋征大同拔靈邱縣及小石城敘功晉二等六年大軍破走察哈爾遂移師征明次于布里渡圖賴奉

命同叅領蘓喇達賚

勅諭明沙河堡守將明人遣官賚牛酒幣帛以獻七年隨貝勒岳託等攻取旅順口統兵

守旅順口係漢軍遊擊佟圖賴明年從攻朔州以越界出畧又不至期會地盡奪所獲物入官九年任護軍統領隨貝勒多鐸入廣寧同都統阿山等率兵四百先趨錦州明總兵祖大壽遣其將合松山兵三千餘人來禦未及戰明兵驚潰我兵分路勦擊俘獲無算軍還敘功得優賞崇德二年授爲議政大臣明年復隨貝勒岳託征明率師先驅踰牆子嶺攻克十一臺進兵山東明將合步騎八千餘

來禦正紅旂隨營蒙古阿藍泰旁却圖賴方營部馳擊敵以百騎突至圖賴搏戰陷堅大敗之旋與都統譚泰敗明閣部劉宇亮等兵于通州河上攻拔二城又分兵畧地取二城累功晉爵三等男六年圍錦州明兵自杏山赴援擊敗之先是蒙古有降明者曰諾木齊在圍中遣人約獻東關以降至是明兵覺圍諾木齊家圖賴登城力戰殺敵出諾木齊以歸復破松山騎兵指揮漢軍拔塔山杏山二

城晉一等男部議錦州之役諸貝勒所屬三族護軍有退怯不戰者貝勒大臣未經察治圖賴坐附和狗隱論罪罰贖得

旨寬免八年攻拔中後所及前屯衛晉三等子順治元年大軍至山海關流賊李自成遣兵拒戰圖賴率前鋒軍破賊將唐通於一片石既入關破自成兵復會大軍追敗之於望都縣超授三等公是年十月豫親王多鐸帥師下河南自成走陝西圖賴至孟津率精兵

先渡河明守將黃士欣等各遁去瀕河十五寨堡兵民望風歸附睢州總兵許定國等率衆來降進薄潼關賊遣僞侯劉宗閔沿山列陣以拒圖賴以騎兵百四十人進戰一以當百設伏掩擊盡殪之明年賊將劉方亮整兵千餘來窺我營圖賴與護軍統領阿濟格尼堪等率正黃廂白正紅廂紅廂藍五旗將領迎擊賊懼而奔俘獲甚衆自成聞敗集兵拒敵圖賴復合廂黃正藍正白三旗兵力戰殲

其步卒餘騎奔竄賊糾衆又至連戰敗之遂破潼關賊衆大潰遁走陝西既定移兵收江南攻克揚州獲明閣部史可法斬之追福王朱由崧於蕪湖據江口截擊靖南伯黃得功兵敗之得功中流矢死遂獲由崧餘衆悉降師旋進爵一等公圖賴嘗謂睿親王多爾袞曰圖賴自誓於天効忠

主上不避諸王貝勒大臣嫌怨久矣圖賴有過王若不言將恐不免于罪戾我欲改過自

新王幸毋姑息不我教誡也會睿親王於午
門集議譚泰擅隱

諭旨罪三日議未定圖賴面詰之曰何為遲
久不結耶聲色俱厲王怒曰爾曩追流賊至
望都分兵前進諸將爭先爾于肅豫諸王前
訕讓且唾逞威自恣今又以言詞逼我我固
不能堪此怒色疾聲也遂去諸王執圖賴將
罪之王曰雖然此非退有後言比且為國効
勤矢忠無他咎也解其縛而釋之三年任本

旗滿洲都統隨端重親王博洛進師浙閩軍
次杭州時明魯王朱以海據紹興其總兵方
國安等營于錢塘江東斫艤舟以拒圖賴率
諸將士從上流浮渡江廣十餘里人馬無溺
者分兵縱擊之國安驚以為神盡棄戰艦携
魯王遁保台州圖賴奮力追勦拔金華衢州
各城會端重親王令與都統漢岱分兵進師
福建圖賴自衢州統所部兵擊敗明閣部黃
鳴駿於仙霞關攻克浦城漢岱亦自廣信破

分水關入崇安明唐王朱聿劍遁走汀州諸將乘勝追擊擒斬聿劍等五人及其總兵等官盡降其衆闖海悉平回次金華病卒年四十七子輝塞襲爵圖賴既卒之後二年貝子吞濟等誣告圖賴党徇肅親王鄭親王又與譚泰等私相盟誓睿親王追論之奪輝塞爵并没其家
世祖章皇帝親政知圖賴無辜且念舊功追諡昭勳配享

太廟

賜文勒石復輝塞一等公還其資產雍正九年加號曰雄勇

覺羅巴哈納列傳

覺羅巴哈納滿洲相白旂人

景祖翼皇帝第三兄之四世孫也年十七即

効力戎行屢從

太宗文皇帝征伐著有功績天聰八年授騎

都尉世職九年

命免功臣徭役並分設佐領巴哈納與焉崇
德三年授刑部理事官明年擢本部叅政尋
兼正南旗滿洲副都統七年以刑部失勘違
禁出邊之布山罪又拒戰錦州之護軍阿桑
喜自陳戰功于法司巴哈納審斷不公革世
職留副都統任八年七月論登州畧地諸將
罪巴哈納以倡議令軍士皆歸坐奪所俘獲
論罰如律順治元年四月擢正藍旗蒙古都
統尋調滿洲都統六月與都統石廷柱徇霸

州滄州德州臨清皆下之七月

詔平山西遂移師會都統葉臣軍遣使招降
明總督李化熙等十一月同石廷柱師自汾
州趨平陽大敗賊兵于西山寨俘斬甚衆降
偽副將三員至黑龍關降明守備三員綜計
得降卒六千餘人以功

賚白金授三等輕車都尉世職三年九月隨
肅親王豪格勦流寇張猷忠于四川分兵討
平遵義夔州茂州諸路斬偽官數百員降甲

士數千獲馬騾輜重無算餘寇悉平五年二月以前討張獻忠時護軍統領哈寧被圍護軍統領阿爾津蕪拜援出之叅領希爾根遲留不救及師旋希爾根冒功妄爭巴哈納勘察失寔又肅親王欲以有罪揚善之弟機賽爲護軍統領巴哈納與議政大臣索渾不爲阻止扶同進奏廷議革職解任得旨改降世職爲騎都尉尋擢戶部尙書八年正月

世祖章皇帝旣親政巴哈納入奏事畢上詢民間疾苦及國家無益之費巴哈納以遣官採辦臨清輒分派漕船載運通州由五關撥運供用對遂奉

諭永行停止二月兼正白旗滿洲都統四月駐防佐領碩爾對訐告戶部給餉不均下法司鞫問部議巴哈納阿附睿王私厚白旗兵丁給餉不絕刻待黃旗兵丁屢請不發應論死籍沒

清州各員傳 卷二
上命免死革世職罷任籍沒家產三分之一
明年十月起授刑部尚書十一年二月同諸
大臣

命分賑畿輔

賜勅印以行八月

上嘉其素効忠勤始終不渝

特晉太子太保明年三月加少保兼太子太
保五月晉少傅兼太子太傅授宏文院大學
士十五年改中和殿大學士十八年復設內

三院仍授秘書院大學士康熙元年兼廂白
旂滿洲都統五年十二月卒康熙八年五月
巴哈納子巴什訥言巴哈納自十七歲効力
行陣歷四十三年因與鰲拜遇必隆不和不
給諡號不與立碑部議給予祭葬得

旨巴哈納准予諡尋贈少師兼太子太師
賜祭葬如典禮諡敏壯

西喇布列傳 子馬喇希附

西喇布世居完顏以地爲氏

太祖高皇帝時率所部來歸常翼衛

太祖列理事十大臣癸巳年富爾佳齊之役
喀達西忒庫以兩矢射叔貝勒西喇布並奮
身當之中創而沒

卹贈三等輕車都尉後定八旗佐領俾其子
噶祿馬喇希隸滿洲廂紅旗噶祿襲世職從
征沙嶺有功加二等輕車都尉卒無嗣天聰
九年

太宗文皇帝命免功臣徭役馬喇希以父功

授佐領並襲其兄二等輕車都尉崇德二年
隨都統葉克舒等征卦勒察有功明年七月
任刑部理事官八月擢蒙古副都統又明年
授都統尋隨睿親王多爾袞等圍錦州坐阿
徇王貝勒等私遣官兵歸家離城遠駐論罪
罰贖復隨貝勒阿巴泰等征明奪黃崖口入
長城所至克捷七年部臣奏大軍擊明總督
洪承疇時馬喇希承勘護軍統領噶布喇敗
走罪狀任其狡辨不能確審應請議罪

上命免之順治元年四月隨睿親王多爾袞
自山海關破流賊李自成復追擊至望都十
二月與都統阿山征陝西自蒲州渡河擊斬
賊衆敘功加一等輕車都尉兼雲騎尉尋奉
命移師往會豫親王多鐸南征二年五月自
歸德渡河率衆奪泗北淮河橋明守泗總兵
焚橋遁走大軍遂夜渡馬喇希與都統宗室
拜音圖以紅衣砲攻克武岡寨引兵而東擊
敗明守將黃蜚等步兵數萬於常州下宜興

進攻崑山途遇明水軍戰艦擊破之值都統
恩格圖等列砲攻崑山縣城馬喇希率所步
兵趨顏堞先登遂拔崑山克常熟師旋晉三
等男四年八月隨定遠大將軍肅親王豪格
西征軍至漢中叛將賀珍遁走西鄉縣馬喇
希與都統鰲拜分兵馳擊躡及於楚湖斬獲
甚衆敘功加二等男五年以失勘旨功妄爭
之忝領希爾根罪論罰贖得
旨寬免會睿親王出獵馬喇希坐與都統噶

